

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 69 (1930)  
**Heft:** 44

**Artikel:** Pages d'autrefois : la sortie  
**Autor:** Vallette, Gaspard  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-223530>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

chats d'une invraisemblable patience. La première idée du félin fut d'entreprendre une embuscade illimitée, qui fatidiquement devait lui assurer la victoire... Et puis quelques instants de réflexions le firent changer d'avis : il venait de se rappeler avoir maintes fois entendu répéter par de vieux loups de mer que lorsqu'un navire est menacé d'un grave péril les rats, prévenus avant quiconque par un mystérieux instinct, s'empressent de quitter le bord... Chat essentiellement terrien et fort ignorant des choses maritimes, allait-il se priver de cet unique et précieux avertisseur avant d'avoir essayé de se rattailler autre part ?

Une bonne odeur de jambon fumé le décida à opter pour une mansuétude intéressante : le petit rat avait ouvert pour son usage personnel une caisse de vivres dans laquelle il était loisir au chat de puiser à son aise... Il dévorerait le rat à la fin du voyage lorsque, tout danger passé, le navire serait solidement à quai.

Le chat n'allait pas tarder à se féliciter de son intuitive prévoyance : un jour que l'on naviguait à proximité d'une côte, il vit le rat s'approcher d'un hublot, sentir le vent d'un petit museau inquiet, se jeter franchement à l'eau, et se mettre à nager vigoureusement du côté de quelques rochers qui émergeaient non loin de là... A n'en pas douter, un péril imminent menaçait le *Cormoran* !

Peu d'instants après, en effet, un incendie qui couvait sans doute depuis longtemps, éclata si furieusement que l'équipage, après avoir vainement essayé de combattre le fléau, dut se résoudre à gagner la terre dans les embarcations de sauvetage.

Le chat n'avait pas attendu ; affligé, comme on le sait, d'une peur proverbiale de l'eau, il s'était élancé sur une planche flottante, entraînée bientôt par le courant contre le récif étroit où le petit rat se séchait au soleil.

Les émotions ayant avivé l'appétit du chat, celui-ci, aussitôt débarqué, songea à se précipiter sur le rat... Et puis cette fois encore il se retint... Il était peut-être de son intérêt de ménager jusqu'à nouvel ordre le petit débrouillard qui, sur le rocher où ils allaient être contraints de demeurer ensemble — tels Robinson Crusoé et Vendredi dans leur île déserte — pouvait lui être d'une grande utilité.

Le petit rat malin ne se mépris pas sur les raisons de cette indulgence hors nature, et en attendant d'aviser, s'appliqua à la justifier.

Pendant huit jours, il fut le pourvoyeur ingénieur du commun garde-manger. Tantôt, il laissait tremper sa queue dans l'eau, et aussitôt qu'un crabe, carnivore féroce, commençait à la grignoter, il bondissait, amenant au sec le crustacé, et le partageait avec le minet satisfait.

Tantôt il faisait le mort, les pattes en l'air, et quand des oiseaux de mer voraces s'abattaient pour le dépecer, le chat surgissait d'une cachette et étouffait deux ou trois volatiles palmés.

Malheureusement, tous les trucs furent évités les uns après les autres par les crabes et les oiseaux, qui finirent par ne plus se laisser attraper ; aussi, après un long jeûne, le chat décida-t-il, un jour, *in petto* de manger le rat le lendemain matin.

Une fois de plus, une secrète intuition avertit le rongeur, et c'est en vain que le chat, le lendemain, à l'heure du petit déjeuner, le chercha dans tous les trous du récif... Qu'était devenu l'ennemi héritaire ?

Un coup d'œil jeté sur un îlot voisin l'apprit au matou stupéfait : le rat avait pendant la nuit traversé à la nage un petit détroit, et en face, à dix mètres, narguait le tigre en miniature...

Dans sa rage impuissante, celui-ci n'eut d'autres ressources que d'agonir à distance de « miau ! » et de « pfut ! pfut ! » furibonds le déjeuner déserteur. Après quoi, crevant de faim, il voulut avaler un oursin, et, avec les épines, s'étrangla net !

Le rongeur alors repassa le détroit, et il arriva cette chose imprévue, extraordinaire, inouïe : ce fut le rat qui mangea le chat !

Miguel Zamacois..



## *Pages d'autrefois.*

### LA SORTIE

A mon ami Pierre.

**L**A sortie ! Mot magique, parole de délivrance, joie de la liberté reconquise, du plein air retrouvé, de la corvée finie. Quand il n'est pas « attendu » à la sortie, le collégien bondit hors de sa classe, court d'instinct pendant une vingtaine de mètres, s'arrête subitement et crie au camarade le plus proche : « Est-ce qu'on va rigoler ? Tu viens ? » Les petits de l'école enfantine sortent timidement, un peu effrayés par l'éclat du jour et le bruit de la rue, ils se donnent la main, à deux, à trois, et s'avancent avec prudence, un peu effrayés. Les filles de l'école secondaire, que nous méprisons tant alors, et qui nous l'ont rendu, sortent en minaudant, quand elles sont sottes, ou, quand elles sont franches et gaies, pouffant de rire et débridant leur malice trop longtemps contenue. A la porte de l'atelier, l'ouvrier allume sa pipe ou son grand-père et gagne, d'un pas rapide, le repas attendu et désiré. Au sortir des bureaux, les commis, affublés d'insignes sportifs et de vêtements présentiels, se groupent sur l'asphalte et dissertent sur les beautés de l'auto. Les bourgeois endimanchés sortent du sermon, épanouis ou moroses, selon leurs tempéraments distincts, Et il y a la sortie des gares, agitée et fiévreuse, pour ceux qui n'ont pas l'habitude du voyage, joyeuse et animée pour ceux qui sont attendus au logis, incertaine et craintive pour ceux qui viennent tenter fortune dans la ville inconnue...

Et puis, il est une autre sortie, Pierre, que personne n'évite, que nous ferons à notre tour. Demain, bientôt, un autre jour, plus tard ? Nous n'en savons rien, personne n'en sait rien. Au jour marqué, à l'heure dite, à la minute fixée, nous la ferons. Le ferons-nous ensemble, vieux camarade, comme aux jours du collège ? Et si cette joie suprême nous est, par faveur, accordée, est-ce toi, vieux camarade, qui me diras, est-ce moi qui te dirai à voix basse, comme jadis dans la classe silencieuse : « Je t'attends à la sortie ? ».

Gaspard Vallette.

**B**lague marseillaise. — Un fabricant de coffre-forts de Genève disait à un voyageur marseillais qui le visitait :

— Mon ami, je n'ai que faire de vos offres, mes coffre-forts sont tellement incombustibles que placés au centre d'un feu effrayant, avec un coq enfermé en eux, le volatile ne s'en trouve pas plus mal après qu'avant.

— Mais, mon bon monsieur, réplique avec vivacité le Marseillais, j'ai fait la même expérience, mais quand j'ai ouvert le coffre-fort, le coq avait gelé !

### LUI OU MOI

**L**N journal riaille la manie des « interviews » et conte comment s'y prend l'humoriste Mark Twain pour se débarrasser des importuns.

Son interlocuteur lui demandant des renseignements sur sa famille, Twain lui répond qu'il ne se souvient de personne.

— Comment ! Mais ce portrait sur le mur, qui vous ressemble de façon frappante, n'est-ce pas un de vos frères ?

— Ah ! oui. Vous m'y faites songer. C'est William, ce pauvre Bill, comme on l'appelait.

— Comme on l'appelait ? Il est donc mort ?

— Certainement. Du moins, je le suppose. Il y a un grand mystère là-dessous. Il faut vous dire que nous étions deux jumeaux, le défunt et moi. Un jour, on nous a mêlés dans le bain, alors que nous n'avions que deux semaines, et un de nous a été noyé ; mais nous ne savons pas qui. Les uns croient que c'était Bill ; d'autres

pensent que c'était moi... Mais je vais vous dire un secret que je n'avais jamais confié à personne jusqu'à ce jour : un de nous avait une marque, un grain de beauté fort apparent sur le dos de la main gauche ; c'était moi. Cet enfant est celui qui a été noyé...

Il est probable que le visiteur s'en est allé persuadé que l'écrivain fameux avait l'esprit tout à fait dérangé.

### LES PETITES COMPLICATIONS DE L'AUTOMOBILISTE

**E**N n'ai rien à me reprocher, j'ai tout fait pour me concilier le hargneux et irritable esprit de ma belle-mère, pour essayer d'adoucir un peu son acariâtre humeur.

Je lui ai présenté mes vœux au jour de l'an et surmontant l'invincible horreur que son visage m'inspire, je l'ai embrassée.

Je lui ai présenté un bouquet de pétunias pour sa fête.

Je lui ai acheté une concession à perpétuité au cimetière, une dernière demeure très confortable pour le cas où quelque jour prochain, — on ne sait jamais ce qui peut arriver, — elle succomberait après avoir ingéré par erreur une omelette aux champignons vénéneux ou à la cigale, (elle adore l'omelette aux cryptogames et aux fines herbes).

J'ai fait davantage encore : quand il a été question que j'achète une automobile, j'en ai choisi une à trois places pour pouvoir l'emmener en compagnie de Philomène, dans toutes mes promenades.

Avec une auto, on est toujours à peu près certain qu'on se cassera la tête un jour ou l'autre : Or, je serais profondément contrarié quand cet inévitable accident m'arrivera, et que je me détériorerai irrémédiablement le portrait contre un arbre, que ma belle-mère ne soit pas de la petite fête.

Je pensais donc être tranquille en conduisant ma petite guimbarde et je me disais que ma belle-mère me laisserait en paix quand nous évoluerions à une allure vertigineuse sur les belles routes infinies ; et cependant, je connaissais son caractère, j'aurais dû me méfier.

Depuis que je l'emmène en auto, ma belle-mère ne décolère plus, et c'est d'une voix perpétuellement courrouzée qu'elle ne cesse de me harceler.

S'il fait beau, elle ne manque pas de me dire :

— Vous avez fait exprès de m'emmener aujourd'hui, parce qu'il fait du vent et qu'il y a de la poussière, me voici toute décoiffée.

S'il pleut, elle glapit sur ton aigre :

— Vous ne m'y reprendrez plus à m'emmener par un temps pareil, c'est se moquer du monde ; croyez-vous que ce soit un plaisir que de se croire dans l'arche de Noé ?

S'il fait chaud, elle insinue avec un sifflement :

— Parbleu, vous savez que la chaleur m'incommode...

Quand nous roulons sur une route cahoteuse, ce qui, hélas, sans que je veuille dire du mal du département des Travaux Publics, arrive de temps en temps, elle s'écrie, le regard fulgurant :

— Ah ! ça, est-ce que vous le faites exprès ?

Attrape-t-elle une tache de graisse en effleurant les ressorts de la voiture, elle fulmine aussitôt.

— Voilà une robe gâtée ; au prix où elles sont, la promenade à laquelle vous m'avez conviée me coûte cher...

S'il survient une panne de bougie, elle ne tarde pas à s'impatienter :

— Vous vous moquez du monde, décidément ; allez-vous nous laisser là longtemps encore ? Vous n'avez pas honte d'afficher que votre guimbarde est un vieux clou, une vieille ferraille ?

Et elle ne tarde pas à conclure.

— Quand on ne sait pas conduire, on ne s'en mêle pas.

Si, par malheur, elle aperçoit au loin un chauffard qui vient à notre rencontre et qui ne tient pas correctement sa droite, elle tempête :